

## มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีสุรนารี

Suranaree University of Technology

111 ถนนมหาวิทยาลัย ตำบลสุรนารี

อำเภอเมือง จังหวัดนครราชสีมา 30000

111 University Avenue, Muang District

Nakorn Ratchasima 30000, Thailand

Tel. (044) 224091-9 Fax. (044) 224090



ใบเสร็จรับเงิน

OFFICIAL RECEIPT

เลขที่ No.

RC-0-4603870

เลขประจำตัวผู้เสียภาษีอากร

Tax ID No.

4 3 0 1 0 0 1 4 9 0

วันที่ 23 ธันวาคม 2546

Date

ได้รับเงินจาก โครงการทุนอุดหนุนการวิจัยของมิเชล ฟูโก

รหัส:

Received from อ.ดร.วิไลนา คีตติงพา.

ไว้เป็นการถูกต้องแล้ว ตามรายละเอียดดังต่อไปนี้ / In payment of :

| รหัส<br>Code                                        | รายการ<br>Description   | กองทุน<br>Fund | บัญชี<br>Account | จำนวนเงิน<br>Amount |
|-----------------------------------------------------|-------------------------|----------------|------------------|---------------------|
| 999                                                 | ใบถอนรายได้             | 0100           | 460336           | 24,038.26           |
|                                                     | ค่าหนังสือ 24,000.- บาท |                |                  |                     |
|                                                     | ค่าถ่ายเอกสาร 38.26 บาท |                |                  |                     |
| รวมเงินทั้งสิ้นสามพันสี่ร้อยยี่สิบ บาท สิบแปดสตางค์ |                         |                |                  | 24,038.26           |

ชำระโดย / Paid by : เงินโอน

| เลขที่เช็ค<br>Cheque No. | ธนาคาร<br>Bank | สาขา<br>Branch | ลงวันที่<br>Date | จำนวนเงิน<br>Amount |
|--------------------------|----------------|----------------|------------------|---------------------|
|                          |                |                |                  |                     |

ผู้รับเงิน

Received by

น.ส.สุนทรี ชมโลกกรวด

(.....)

เจ้าหน้าที่การเงิน

ตำแหน่ง

Position

หมายเหตุ : ใบเสร็จรับเงินทุกฉบับจะต้องมีลายมือชื่อของผู้รับเงินและตำแหน่งจึงจะถือว่าสมบูรณ์ การชำระด้วยเช็ค ใบเสร็จรับเงินจะสมบูรณ์ต่อเมื่อเรียกเก็บตามชื่อนั้นเรียบร้อยแล้ว

This receipt will not be recognized unless properly signed. In case of payment by cheque, this receipt will be valid only when the bank honors this cheque.

R 199945



**บันทึกข้อความ**  
**มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีสุรนารี**

หน่วยงาน.....ฝ่ายธุรการ สถาบันวิจัยและพัฒนา.....โทรศัพท์ / โทรสาร 4750

ที่.....ศร.5621/ ๑๒๒.....วันที่.....๕๕ ธันวาคม 2546

เรื่อง.....นำส่งหลักฐานค่าใช้จ่ายของโครงการวิจัยและเงินโอนเข้าบัญชีมหาวิทยาลัย

เรียน หัวหน้าส่วนการเงินและบัญชี

สถาบันวิจัยและพัฒนาขอส่งหลักฐานค่าใช้จ่ายของโครงการวิจัยที่ได้รับอนุมัติยกเลิกโครงการและหลักฐานการโอนเงินเข้าบัญชีมหาวิทยาลัยของสำนักวิชาเทคโนโลยีสังคมประจำปีงบประมาณ 2546 จำนวน 1 โครงการ ดังนี้

| โครงการ                    | หัวหน้าโครงการ            | งบประมาณที่ได้รับจัดสรร | ค่าใช้จ่ายทั้งสิ้นของโครงการ | จำนวนเงินคงเหลือ | ดอกเบี้ย | เงินที่โอนเข้าบัญชีมหาวิทยาลัย<br>(วันที่โอนเงิน) |
|----------------------------|---------------------------|-------------------------|------------------------------|------------------|----------|---------------------------------------------------|
| ทฤษฎีทางสังคมของมิเชล ฟูโก | อาจารย์ ดร.พัฒนา กิติอาษา | 49,200.00               | 0.00                         | 24,000.00        | 38.26    | 24,038.26<br>(โอน 16 ธ.ค. 46)                     |
| เบิกงวดที่ 1 เพียงงวดเดียว |                           | 24,000.00               |                              |                  |          |                                                   |

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบและดำเนินการต่อไป

(ศาสตราจารย์ ดร.นันทกร บุญเกิด)

ผู้อำนวยการสถาบันวิจัยและพัฒนา

THE SIAM COMMERCIAL BANK PUBLIC COMPANY LIMITED

☐ ยอดทรัพย์ SAVING A/C

☐ ยอดทรัพย์ SAVING A/C

☐ ประจำ FIXED A/C ระยะเวลา..... เดือน ☐

**ใบนำฝาก DEPOSIT S**

BRANCH \_\_\_\_\_ UNIT/FIXED AC \_\_\_\_\_ TW/DATE \_\_\_\_\_

:47:18 16/12/46 5802157728 SURANAREE UNIVERS CDN \*\*\*\*\*24,000.00 CASH 2200S 10.

ប័ណ្ណ  
១០.

ชื่อบัญชี  
A/C NAME

BAHT

BAHT

CHQ. DETAILS

ชื่อธนาคาร-สาขา  
BANK-BRANCH

หมายเลขเช็ค  
CHECK NO.

จำนวนเงิน  
AMOUNT

**AUTHORIZED TELLER**

**AUTHORIZED**

PLEASE READ CAREFULLY INSTRUCTION ON THE REVERSE

จำนวน ..... ฉบับ รวมยอดเงินเช็ค

DEPOSIT BY

โทร  
TEL

THE SIAM COMMERCIAL BANK PUBLIC COMPANY LIMITED

☐ เงินสด(CASH)      ☐ IC      ☐ CL      ☐ TR.....

☐ **ออมทรัพย์ SAVING A/C**

**ใบนำฝาก DEPOSIT SLIP**

สาขา/BRANCH  ประเภท FIXED A/C ประเภท..... เดือน  วันที่/DATE

:43 16/12/46 5802157728 SURANAREE UNIVERS CDN \*\*\*\*\*38.26 CASH 22006

**เลขที่บัญชี**  
**V.C NO.**

ชื่อบัญชี  
A/C NAME

อักษร บา  
BAM

100  
 100

รายละเอียด  
CHQ. DETAILS

**ชื่อธนาคาร-สาขา**  
**BANK-BRANCH**

หมายเลขเช็ค  
CHQ. NO.

จำนวนเงิน  
AMOUNT

**AUTHORIZED TELLER**

**AUTHORIZED**

PLEASE READ CAREFULLY INSTRUCTION ON THE REVERSE

จำนวน ..... ฉบับ รวมยอดเงินซื้อ

DEPOSIT BY

TEL

4258

**บันทึกข้อความ**  
**มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีสุรนารี**

แบบ สมวพ. -ง-01  
FORM IRD-B-01  
**สถาบันวิจัยและพัฒนา**  
รับที่ 49/46  
วันที่ 10 ส.ค. 2546  
เวลา 10.30 น.

หน่วยงาน สำนักวิชาเทคโนโลยีสังคม โทร. 4258  
School /Institute Tel/Fax.  
ที่ ทม. 51262/002 วันที่ 10 พฤษภาคม 2546  
เรื่อง ขออนุมัติเบิกเงินอุดหนุนการวิจัย ประจำปีงบประมาณ พ.ศ. 2546 งวดที่ 1  
Subject : Request the payment of research allocation for fiscal year. Installment no.

เรียน ผู้อำนวยการสถาบันวิจัยและพัฒนา  
To : Director of Institute of research and development

ตามที่ข้าพเจ้า นางพวงมา กิจวิเศษ สังกัด สำนักวิชา  
As I, a member of Institute of

เทคโนโลยีสังคม ได้รับเงินอุดหนุนการวิจัยจากมหาวิทยาลัย ประจำปี  
was allocated university research funding for fiscal  
งบประมาณ พ.ศ. 2546 เพื่อใช้จ่ายในโครงการวิจัยเรื่อง แนววิสาหกิจชุมชนของวิสาหกิจ  
year for the expenditures of project (name)

เป็นจำนวนเงินทั้งสิ้น 49,200. - บาท นั้น  
for the amount of baht,

ข้าพเจ้าขออนุมัติเบิกเงินอุดหนุนการวิจัยเพื่อดำเนินงานวิจัยโครงการ ดังกล่าว ประจำปีงบประมาณ พ.ศ. 2546  
I request the payment of research allocation monies for the Installment no.

เป็นจำนวนเงินทั้งสิ้น 24,000. - บาท ( สองหมื่นสี่พันบาทถ้วน )  
for the amount of baht

) ตามประมาณการรายจ่าย ดังนี้  
as the following expense estimates:

1. ค่าจ้างชั่วคราว ประกอบด้วย  
Temporary Wages Consisting of :

ค่าจ้างผู้ช่วยวิจัยคุณวุฒิ.....อัตราเดือนละ.....บาท  
Research assistant Wages (degree) amount per month.

ระยะเวลา.....เดือน จำนวน.....คน เป็นเงิน.....บาท  
for duration of months No. of employees total amount per month

ค่าจ้างผู้ช่วยวิจัยคุณวุฒิ.....อัตราเดือนละ.....บาท  
Research assistant Wages (degree) amount per month.

ระยะเวลา.....เดือน จำนวน.....คน เป็นเงิน.....บาท  
for duration of months No. of employees total amount per month

ค่าจ้างคนงานรายเดือน อัตราเดือนละ.....บาท  
Monthly employee at per month

ระยะเวลา.....เดือน จำนวน.....คน เป็นเงิน.....บาท  
for duration of months No. of employees total amount baht

ค่าจ้างคนงานรายวัน อัตราวันละ.....บาท  
Daily employee at... per day

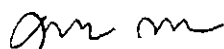
ระยะเวลา.....วัน จำนวน.....คน เป็นเงิน.....บาท  
for duration of days No. of employees total amount baht

รวม.....บาท  
Totaling baht

2. ค่าตอบแทนใช้สอย และวัสดุ ประกอบด้วย  
Compensation, service contracting and nonrenewable materials expenses

|                                 |              |           |      |
|---------------------------------|--------------|-----------|------|
| 2.1 ค่าเบี้ยเลี้ยงไปราชการ      | เป็นเงิน     | 4,000. -  | บาท  |
|                                 | total amount |           | baht |
| 2.2 ค่าที่พักและค่าเช่ายานพาหนะ | เป็นเงิน     | 5,000. -  | บาท  |
|                                 | total amount |           | baht |
| 2.3 ค่าเช่าบุคลากร              | เป็นเงิน     | 8,000. -  | บาท  |
|                                 | total amount |           | baht |
| 2.4 ค่าตอบแทนวิทยากร            | เป็นเงิน     | 4,000. -  | บาท  |
|                                 | total amount |           | baht |
| 2.5 ค่าวัสดุสำนักงาน            | เป็นเงิน     | 3,000. -  | บาท  |
|                                 | total amount |           | baht |
|                                 | เป็นเงิน     |           | บาท  |
|                                 | total amount |           | baht |
|                                 | เป็นเงิน     |           | บาท  |
|                                 | total amount |           | baht |
|                                 | เป็นเงิน     |           | บาท  |
|                                 | total amount |           | baht |
| รวม                             |              | 24,000. - | บาท  |
| Totaling                        |              |           | baht |

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาอนุมัติ  
Your approval is hereby requested.



( นายพินิจ กิติธาดา )  
หัวหน้าโครงการวิจัย  
Head of project

  
( รศ. ศรเพชร ทาธรรมรัตน์ )  
หัวหน้าสถานวิจัย  
Head of research Department  
9/27/46

  
( รศ. ศรเพชร ทาธรรมรัตน์ )  
คณบดี  
Dean  
9/27/46

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>(2) เรียน ผู้อำนวยการสถาบันวิจัยและพัฒนา</p> <p><input type="checkbox"/> คณะอนุกรรมการฯ ได้รับรองรายงานความก้าวหน้าและรายงานการใช้จ่ายเงินฯ งวดที่.....แล้ว</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> เพื่อโปรดพิจารณาอนุมัติค่าใช้จ่ายงวดที่...../2546 ในวงเงิน ..... 24,000 บาท (.....ถ้วนพันถ้วนในบาทถ้วน)</p> <p><input type="checkbox"/> ไม่ถูกต้องเนื่องจาก.....</p> <p>.....</p> <p>(นางสุวิมล มะสันเทียะ)<br/>เจ้าหน้าที่บริหารงานทั่วไป<br/>สถาบันวิจัยและพัฒนา<br/>10 ส.ค. 2546</p> | <p>(3)</p> <p><input type="checkbox"/> อนุมัติให้เบิกเงินอุดหนุนการวิจัยตามรายการและเงื่อนไขข้างต้นได้</p> <p><input type="checkbox"/> โปรดแก้ไขตามข้อ (2) และ.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>(ศาสตราจารย์ ดร. นันทกร บุญเกิด)<br/>ผู้อำนวยการสถาบันวิจัยและพัฒนา<br/>..... 14/ ส.ค. 2546 /.....</p>                                                                                                                               |
| <p>(4.1) <input checked="" type="checkbox"/> เรียน หัวหน้าส่วนการเงินและบัญชี</p> <p>เพื่อโปรดดำเนินการโอนเงินอุดหนุนการวิจัยจำนวน ..... 24,000 บาท (.....ถ้วนพันถ้วนในบาทถ้วน) เข้าบัญชีเงินฝากออมทรัพย์ธนาคารไทยพาณิชย์สาขาย่อย มทส. ชื่อบัญชี ไรภพร วิจัย แผนงานวิจัยที่..... มีเลข ปกเลขที่บัญชี 707-2-15880-7 ด้วย จักขอขอบคุณยิ่ง</p> <p>.....</p> <p>(ศาสตราจารย์ ดร. นันทกร บุญเกิด)<br/>ผู้อำนวยการสถาบันวิจัยและพัฒนา<br/>..... 14/ ส.ค. 2546 /.....</p>                                | <p>(4.2) <input type="checkbox"/> เรียน หัวหน้าโครงการวิจัย</p> <p>สวพ. ขอส่งสำเนารับทึบขออนุมัติเงินอุดหนุนการวิจัยเพื่อเก็บไว้เป็นหลักฐาน สำหรับบันทึกขออนุมัติฉบับจริง ได้ส่งให้ส่วนการเงินและบัญชีเก็บไว้เป็นหลักฐานเพื่อใช้ในการดำเนินการโอนเงินเข้าบัญชีโครงการวิจัยแล้ว</p> <p>เพื่อโปรดทราบและดำเนินการต่อไป</p> <p>.....</p> <p>(นางสาวดารณี จำแวง)<br/>เจ้าหน้าที่บริหารงานทั่วไป<br/>สถาบันวิจัยและพัฒนา<br/>..... 14/ ส.ค. 2546 /.....</p> |



## ต้นฉบับ

### สัญญารับเงินอุดหนุนการวิจัย มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีสุรนารี

สัญญานี้ทำขึ้น ณ มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีสุรนารี เลขที่ 111 ถนนมหาวิทยาลัย ตำบลสุรนารี อำเภอเมือง จังหวัดนครราชสีมา เมื่อวันที่ 10 เดือนมกราคม พ.ศ. 2546 ระหว่าง มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีสุรนารี โดย ศาสตราจารย์ ดร. นันทกร บุญเกิด ผู้อำนวยการสถาบันวิจัยและพัฒนา ซึ่งได้รับมอบอำนาจจากอธิการบดีมหาวิทยาลัยเทคโนโลยีสุรนารีตามคำสั่งมหาวิทยาลัยเทคโนโลยีสุรนารี ที่ 1 / 2542 ลงวันที่ 26 กุมภาพันธ์ 2542 และ ที่ 633 / 2540 ลงวันที่ 10 ตุลาคม 2540 ซึ่งต่อไปในสัญญานี้เรียกว่า “ผู้ให้ทุน” ฝ่ายหนึ่ง กับ อาจารย์ ดร. พัฒนา กิตติอาษา สังกัดสำนักวิชาเทคโนโลยีสังคม มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีสุรนารี เลขที่ 111 ถนนมหาวิทยาลัย ตำบลสุรนารี อำเภอเมือง จังหวัดนครราชสีมา ซึ่งต่อไปในสัญญานี้เรียกว่า “ผู้รับทุน” อีกฝ่ายหนึ่ง

คู่สัญญาได้ตกลงกันมีข้อความดังต่อไปนี้

ข้อ 1. ผู้ให้ทุนตกลงให้ทุนอุดหนุนโครงการวิจัย เรื่อง “แนวคิดทฤษฎีทางสังคมของมิเชล ฟูโก” ตามเอกสารหมายเลข 3 ตั้งแต่วันที่ 10 เดือนมกราคม พ.ศ. 2546 ถึง วันที่ 9 เดือนมกราคม พ.ศ. 2547 เป็นจำนวนเงิน 49,200 บาท (สี่หมื่นเก้าพันสองร้อยบาทถ้วน) โดย ผู้ให้ทุนจะจ่ายให้แก่ ผู้รับทุนเป็นงวดตามรายละเอียดดังนี้

งวดที่ 1 จ่ายให้เป็นเงินเกินกว่าร้อยละ 50 ของเงินอุดหนุนการวิจัยทั้งโครงการ ทั้งนี้ จ่ายให้เป็นเงิน 24,000 บาท (สองหมื่นสี่พันบาทถ้วน) ภายใน 2 สัปดาห์ นับแต่วันลงนามในสัญญา

งวดที่ 2 จ่ายส่วนที่เหลือของเงินอุดหนุนการวิจัยทั้งโครงการ ทั้งนี้ จ่ายให้เป็นเงิน 25,200 บาท (สองหมื่นห้าพันสองร้อยบาทถ้วน) ภายหลังจากที่ ผู้รับทุนส่งรายงานความก้าวหน้าของโครงการพร้อมรายงานการเงินงวดที่ 1 โดยรายงานดังกล่าวผ่านการพิจารณาและได้รับการรับรองจากคณะกรรมการประจำสถาบันวิจัยและพัฒนา เรียบร้อยแล้ว

ข้อ 2. เอกสารอันเป็นส่วนหนึ่งของสัญญา ได้แก่

- (1) คำสั่งมหาวิทยาลัยเทคโนโลยีสุรนารี ที่ 1 / 2542 ลงวันที่ 26 กุมภาพันธ์ 2542
- (2) คำสั่งมหาวิทยาลัยเทคโนโลยีสุรนารี ที่ 633 / 2540 ลงวันที่ 10 ตุลาคม 2540
- (3) โครงการวิจัยเรื่อง “แนวคิดทฤษฎีทางสังคมของมิเชล ฟูโก”

- (4) ระเบียบมหาวิทยาลัยเทคโนโลยีสุรนารีว่าด้วยเงินอุดหนุนการวิจัย พ.ศ. 2539
- (5) หลักเกณฑ์การใช้จ่ายเงินอุดหนุนการวิจัย
- (6) หมายเลขบัญชีเงินฝากออมทรัพย์ ชื่อบัญชีโครงการวิจัย ธนาคารไทยพาณิชย์ (มหาชน) จำกัด สาขาออมมหาวิทยาลัยเทคโนโลยีสุรนารี พร้อมรายชื่อผู้มีอำนาจสั่งจ่ายเงิน และสำเนาหน้าแรกของสมุดบัญชีดังกล่าว

ข้อ 3. ผู้รับทุนจะดำเนินการตามวัตถุประสงค์และรายละเอียดของโครงการวิจัยที่กำหนดไว้ให้ครบถ้วนสมบูรณ์ ตามเอกสารหมายเลข 3 หากเกิดอุปสรรคไม่สามารถดำเนินการได้ด้วยประการใดก็ตามผู้รับทุนจะรีบรายงานให้ผู้ให้ทุนทราบทันทีเพื่อพิจารณาหาทางแก้ไขหรือดำเนินการตามที่เห็นสมควรต่อไป

ข้อ 4. รายชื่อหัวหน้าโครงการ ผู้ร่วมทำการวิจัย และรายละเอียดของโครงการตามที่ปรากฏแนบท้ายสัญญา ผู้รับทุนจะเปลี่ยนแปลงไม่ได้ นอกจากจะได้รับคามยินยอมเป็นลายลักษณ์อักษรจากผู้ให้ทุนก่อน

ข้อ 5. ผู้รับทุนจะปฏิบัติตามระเบียบมหาวิทยาลัยเทคโนโลยีสุรนารี ว่าด้วย เงินอุดหนุนการวิจัย พ.ศ. 2539 รวมทั้งหลักเกณฑ์และวิธีปฏิบัติในการขอรับเงินอุดหนุนการวิจัย มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีสุรนารี ซึ่งกำหนดขึ้นใช้ในขณะนี้และจะกำหนดขึ้นใช้ในภายหน้า

ทั้งนี้ โดยถือว่าระเบียบรวมทั้งหลักเกณฑ์และวิธีปฏิบัติข้างต้นนั้น เป็นส่วนหนึ่งของสัญญา

ข้อ 6. ผู้รับทุนจะควบคุมการใช้จ่ายเงินให้เป็นไปอย่างประหยัดและจัดเตรียมหลักฐานบัญชีการจ่ายเงินเพื่อให้ผู้ให้ทุนตรวจสอบได้ทุกโอกาส

ข้อ 7. ผู้รับทุนยินยอมให้ ผู้ให้ทุน หรือผู้ที่ให้ทุนมอบหมายเข้าไปในสถานที่ทำงานของผู้รับทุน หรือสถานที่ที่ผู้รับทุนทำการวิจัยอยู่ เพื่อประโยชน์ในการติดตามและประเมินโครงการได้

ข้อ 8. ผู้รับทุนจะนำส่งผลงานดังนี้

- (1) รายงานความก้าวหน้าพร้อมรายงานการเงินงวดที่ 1/2546
- (2) รายงานการวิจัยฉบับสมบูรณ์พร้อมรายงานการเงินงวดที่ 2/2546 เดือน มกราคม พ.ศ. 2547
- (3) เอกสารสรุปผลงานวิจัย ในรูปแบบและภาษาที่เหมาะสมสำหรับการประชาสัมพันธ์ เผยแพร่ต่อประชาชนทั่วไป โดยส่งพร้อมกับรายงานฉบับสมบูรณ์และตามที่ผู้ให้ทุนกำหนดเป็นคราว ๆ ไป
- (4) การเสนอผลงานด้วยวาจา(Oral Presentation) ตามที่ผู้ให้ทุนกำหนดเป็นคราว ๆ ไป

ข้อ 9. กรรมสิทธิ์ในผลงานวิจัย เป็นกรรมสิทธิ์ของผู้ให้ทุน(เว้นแต่จะมีการตกลงเป็นอย่างอื่นในภายหลัง) ส่วนผลประโยชน์ซึ่งเกิดจากการนำผลการวิจัยและพัฒนาไปใช้ในเชิงพาณิชย์ให้แบ่งกัน มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีสุรนารี กับ ผู้รับทุน

ข้อ 10. ในการเผยแพร่ข้อมูล ข่าวสารอันเกี่ยวกับผลงานวิจัย ในสิ่งพิมพ์ใดหรือสื่อใดในแต่ละครั้ง ผู้รับทุนต้องระบุข้อความว่า “ได้รับเงินอุดหนุนการวิจัยจากมหาวิทยาลัยเทคโนโลยีสุรนารี” หรือข้อความอื่นที่มีความหมายเหมือนกัน

ข้อ 11. ในกรณีที่ผู้ร่วมวิจัยหลายคน ผู้รับทุนจะต้องเป็นผู้ตรวจสอบดูแลผู้ร่วมวิจัยทุกคนให้ปฏิบัติตามระเบียบ หลักเกณฑ์และวิธีปฏิบัติที่เกี่ยวข้องของผู้ให้ทุนอย่างเคร่งครัด

ข้อ 12. การระงับงานชั่วคราวและการบอกเลิกสัญญา

- (1) ผู้ให้ทุนมีสิทธิระงับงานชั่วคราวหรือบอกเลิกสัญญาได้ ถ้าผู้ให้ทุนเห็นว่าผู้รับทุนไม่ได้ปฏิบัติงานด้วยความชำนาญหรือด้วยความเอาใจใส่ในวิชาชีพเท่าที่พึงคาดหมายได้จากนักวิจัยในระดับเดียวกัน หรือมิได้ปฏิบัติตามข้อสัญญาและเงื่อนไขที่กำหนดในสัญญานี้ ในกรณีเช่นนี้ ผู้ให้ทุนจะมีหนังสือแจ้งให้ผู้รับทุนทราบ และการระงับงานชั่วคราวหรือบอกเลิกสัญญาดังกล่าวจะมีผลในเวลาไม่น้อยกว่า 60 วัน นับถัดจากวันที่ผู้รับทุนได้รับหนังสือบอกกล่าวนั้น
- (2) ผู้รับทุนมีสิทธิบอกเลิกสัญญาได้ ถ้าผู้ให้ทุนมิได้ปฏิบัติหน้าที่ความรับผิดชอบตามที่สัญญาระบุไว้ ในกรณีเช่นนี้ ผู้รับทุนจะต้องมีหนังสือถึงผู้ให้ทุน ระบุรายละเอียดถึงสาเหตุและเหตุผลในการขอเลิกสัญญา ถ้าผู้ให้ทุนมิได้ดำเนินการแก้ไขให้เป็นที่น่าพอใจในระยะเวลา 30 วัน นับถัดจากวันที่ได้รับหนังสือบอกกล่าวนั้น ผู้รับทุนมีสิทธิบอกเลิกสัญญาได้
- (3) ในกรณีที่ผู้รับทุนไม่สามารถทำการวิจัยให้เสร็จตามที่ได้ตกลงไว้ ผู้รับทุนยินยอมคืนเงินอุดหนุนการวิจัยพร้อมทั้งเครื่องมือ อุปกรณ์ และครุภัณฑ์ที่รับไปแล้วทั้งหมดหรือบางส่วนทั้งนี้ให้อยู่ในดุลพินิจของผู้ให้ทุน

ข้อ 13. ผู้ให้ทุนเป็นเจ้าของเครื่องมือ อุปกรณ์ หรือครุภัณฑ์ใด ๆ ที่ผู้รับทุนได้จัดซื้อโดยทุนทรัพย์ของผู้ให้ทุน จนกว่าจะมีการตกลงเป็นอย่างอื่น

ข้อ 14. ผู้รับทุนจะใช้และบำรุงรักษาครุภัณฑ์การวิจัยของผู้ให้ทุนให้อยู่ในสภาพดี ใช้การได้อยู่เสมอ และผู้รับทุนยินยอมให้ผู้ให้ทุนหรือผู้ที่ได้รับมอบหมายจากผู้ให้ทุนตรวจตราครุภัณฑ์การวิจัยซึ่งเป็นทรัพย์สินของผู้ให้ทุนได้ทุกขณะและทุกโอกาส และเมื่อเสร็จสิ้นการวิจัยตามโครงการแล้ว ผู้รับทุนจะส่งคืนครุภัณฑ์ให้แก่ผู้ให้ทุนทันที นอกจากนี้จะมีการตกลงกันเป็นอย่างอื่น

ข้อ 15. การบอกกล่าว

บรรดาคำบอกกล่าวหรือการให้ความยินยอมหรือความเห็นชอบใด ๆ ตามสัญญานี้ต้องทำเป็นหนังสือและจะถือว่าได้ส่งไปโดยชอบแล้ว หากได้จัดส่งทางหนึ่งทางใดดังต่อไปนี้ คือ

- (1) ส่งมอบโดยบุคคลแก่ผู้แทนที่ได้รับมอบหมายของคู่สัญญาแต่ละฝ่าย
- (2) ทางไปรษณีย์ลงทะเบียน
- (3) ทางโทรเลข โทรพิมพ์ หรือโทรสาร แล้วยืนยันเป็นหนังสือโดยเร็วไปยังชื่อและที่อยู่ของคู่สัญญา ดังต่อไปนี้

ก. ที่อยู่ของผู้ให้ทุน

มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีสุรนารี

111 ถ.มหาวิทยาลัย ต.สุรนารี

อ.เมือง จ. นครราชสีมา 30000

ข. ที่อยู่ของผู้รับทุน

สำนักวิชาเทคโนโลยีสังคม

มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีสุรนารี

111 ถ. มหาวิทยาลัย ต. สุรนารี

อ.เมือง จ. นครราชสีมา 30000

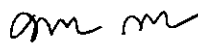
สัญญาฉบับนี้ทำขึ้นสองฉบับมีข้อความตรงกัน คู่สัญญาได้อ่านและเข้าใจข้อความในสัญญาฉบับนี้ โดย  
ตลอดแล้ว จึงได้ลงลายมือชื่อไว้เป็นสำคัญต่อหน้าพยาน และต่างเก็บไว้ฝ่ายละหนึ่งฉบับ

(ลงชื่อ)  ผู้ให้ทุน

(ศาสตราจารย์ ดร. นันทกร บุญเกิด)

ผู้อำนวยการสถาบันวิจัยและพัฒนา

ผู้รับมอบอำนาจจากอธิการบดี

(ลงชื่อ)  ผู้รับทุน (๑ ๖.๓ ๔๖)

(อาจารย์ ดร. พัฒนา กิตติอาษา)

หัวหน้าโครงการวิจัย

(ลงชื่อ)  พยาน

(รองศาสตราจารย์ทรงพร ทาเจริญศักดิ์)

คณบดี

สำนักวิชาเทคโนโลยีสังคม

(ลงชื่อ)  พยาน

(นางพรประภา ช้อนสุข)

เจ้าหน้าที่สถาบันวิจัยและพัฒนา

สำนักงานคณะกรรมการวิจัยแห่งชาติ

แบบ ว-1ด

## แบบเสนอโครงการวิจัย

ประกอบการของงบประมาณเพื่อการวิจัย ประจำปีงบประมาณ พ.ศ. 2546

[ประเภททุนวิจัยสนับสนุนนักวิจัยรุ่นใหม่]

ทิศทางของการวิจัย: ทิศทางที่ 4 การวิจัยเพื่อให้ได้ข้อมูลเกี่ยวกับศักยภาพของประเทศไทย

แผนวิจัย: แผน 1 แผนวิจัยศักยภาพของทรัพยากรมนุษย์ของประเทศ

## สถานภาพของข้อเสนอการวิจัย

X เป็นโครงการวิจัยอิสระ(โครงการวิจัยที่ไม่อยู่ในชุด โครงการวิจัยของสำนักวิชา)

ลักษณะข้อเสนอการวิจัย สอดคล้องกับนโยบายและแนวทางการวิจัยของชาติ ฉบับที่ 6 (พ.ศ. 2545-2549)

ระบุเพียง 1 ข้อ

X ส่วนที่ 1 ชุดโครงการวิจัยแห่งชาติเพื่อการพัฒนาประเทศ (34 ชุดโครงการ)

X ชุดโครงการวิจัยศักยภาพทางเศรษฐกิจ สังคม วัฒนธรรม ครอบครัว ชุมชน ที่ดิน และ  
ภูมิปัญญาของคนไทย.☐ ส่วนที่ 2 การวิจัยประยุกต์ (7 หลักเกณฑ์)☐ ส่วนที่ 3 การวิจัยพื้นฐาน (4 หลักเกณฑ์)

ส่วน ก :สาระสำคัญของโครงการวิจัย

## 1. ชื่อโครงการวิจัยทั้งภาษาไทยและภาษาอังกฤษ

แนวคิดทฤษฎีทางสังคมของมิเชล ฟูโก

Foucaultian Thoughts as a Social Theory

## 2. หน่วยงานที่รับผิดชอบ

สาขาวิชาศึกษาทั่วไป

สำนักวิชาเทคโนโลยีสังคม

มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีสุรนารี

ตำบลสุรนารี อำเภอเมือง จังหวัดนครราชสีมา 30000

โทรศัพท์: 044-224504; 044-224258 โทรสาร: 044-224205; 044-224212

E-mail: pattana@ccs.sut.ac.th

## 3. ผู้วิจัย

อาจารย์ ดร. พัฒนา กิตติอาษา หัวหน้าโครงการวิจัย (สัดส่วนรับผิดชอบโครงการ 100%)

## 4. เป็นโครงการเดี่ยว

5. ในกรณีที่โครงการวิจัยนี้ทำการวิจัยร่วมกับหน่วยงานอื่น โปรดระบุ --ไม่มี

6. ประเภทของงานวิจัย-- การวิจัยพื้นฐาน (basic research)

7. สาขาวิชาการที่ทำกรวิจัย--สังคมวิทยา

8. คำสำคัญของเรื่องที่ทำการวิจัย (keywords)—มิเชล ฟูโก, อำนาจ, ความรู้, ความจริง, Michel Foucault (1926-1984), power, knowledge, truth

#### 9. ความสำคัญ ที่มาของปัญหาที่ทำการวิจัย และการทบทวนเอกสารที่เกี่ยวข้อง (reviewed literature)

โครงการวิจัยชุดนี้ให้ความสำคัญกับการศึกษาวิเคราะห์ความคิดเชิงปรัชญาของมิเชล ฟูโก<sup>1</sup> (Michel Foucault 1926-1984) นักปรัชญาชาวฝรั่งเศสผู้ทรงอิทธิพลมากที่สุดในช่วงครึ่งหลังของคริสต์ศตวรรษที่ 20 เป้าหมายของการวิจัยคือการสังเคราะห์องค์ความรู้หรือทฤษฎีทางสังคมที่ปรากฏอยู่ในข้อเขียนชุดต่างๆ ของนักปรัชญาท่านนี้ ผู้วิจัยพยายามอ่าน ทำความเข้าใจ และยกระดับความคิดทางปรัชญาและประวัติศาสตร์ของฟูโกให้อยู่ในรูปของแนวคิดทฤษฎีทางสังคม ซึ่งสามารถนำไปประยุกต์ใช้อธิบายปรากฏการณ์สังคมโลกสมัยใหม่ได้อย่างกว้างขวางและน่าจะเป็นประโยชน์สำหรับนักวิชาการด้านมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์แขนงต่างๆ ของประเทศไทยในอนาคต

ผู้วิจัยต้องการ “อ่าน” ชีวิตและงานของนักปรัชญานามอุโฆษชาวฝรั่งเศส ผู้ได้รับการยกย่องให้เป็นสุดยอดของนักคิดนักปรัชญาแห่งคริสต์ศตวรรษที่ 20 ในหนังสือเรื่อง “*The Passion of Michel Foucault*” Miller (1993:13) กล่าวยกย่องนักปรัชญาท่านนี้อย่างยิ่งใหญ่ว่า “ณ ห้วงเวลาที่ท่านเสียชีวิตในวันที่ 25 มิถุนายน 2527 เมื่ออายุ 57 ปี อาจกล่าวได้ว่า มิเชล ฟูโกเป็นปัญญาชนคนเดียวที่มีชื่อเสียงที่สุดในโลก หนังสือ ข้อเขียนในรูปของความเรียง และบทสัมภาษณ์ของท่านได้รับการแปลเป็นภาษาอื่น[นอกเหนือจากภาษาฝรั่งเศส]อีกจำนวน 16 ภาษานักวิจารณ์สังคม[ทั่วโลก]ได้ยึดถือเอางานของท่านเป็นแบบฉบับ...”<sup>2</sup> ส่วน Said (1988:1) ก็ได้กล่าวยกย่องฟูโกว่าเป็น “ลูกศิษย์นักเทศน์สมัยใหม่ผู้ยิ่งใหญ่ที่สุด ขณะเดียวกันก็เป็นสคมภ์หลักของชีวิตทางปัญญา ซึ่งเป็นปฏิปักษ์กับนิเทศน์ ที่เบ่งบานมากที่สุดในโลกตะวันตกคริสต์ศตวรรษที่ 20”<sup>3</sup>

ในโครงการวิจัยชุดนี้ ผู้วิจัยตระหนักดีว่า ผู้วิจัยจะลงมือศึกษาข้อคิดและงานเขียนของฟูโกในบริบทของสถานที่และกาลเวลาที่แตกต่างอย่างมากจากบริบทและเนื้อหาที่ปรากฏในชีวิตและผลงานของท่าน ด้วยพื้นฐานการศึกษาและความสนใจทางวิชาการแล้ว ผู้วิจัยไม่ใช่นักปรัชญาโดยวิชาชีพ เพราะได้รับการศึกษาอบรมและทำงานในเส้นทางวิชาการสายมานุษยวิทยาสังคมวัฒนธรรม (sociocultural anthropology) ผู้วิจัยให้ความสนใจ

<sup>1</sup>เนื่องจากนักวิชาการไทยหลายท่านได้เขียนชื่อของ Michel Foucault เป็นภาษาไทยไว้มากมาย เช่น “ฟูโกต์” (วิทยากร เขียงกุล 2528/2529; ธเนศ วงศ์ยานนาวา 2528/2529) “ฟูโก้” (ธเนศ วงศ์ยานนาวา 2528/2529; สุริยา สมุทคุปต์ และคณะ 2539) หรือ “ฟูโก” (จันทน์ เจริญศรี 2545; โชษรัตน์ เจริญสินโอฬาร 2542, 2544, 2545; อภิญา เพ็ญฟูสกุล 2543:65-101) ผมไม่มีความรู้ภาษาฝรั่งเศสเลย แต่เมื่อได้เรียนปรึกษากับ ดร. วิศิษฐ์พร วัฒนาวาทิน เพื่อนร่วมงานที่สาขาวิชาศึกษาทั่วไป สำนักวิชาเทคโนโลยีสังคม มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีสุรนารีและผู้รู้ด้านภาษา กฎหมาย และสังคมฝรั่งเศส ท่านแนะนำว่าการเขียนสะกดภาษาไทย ถ้าพิจารณาลักษณะการออกเสียงภาษาฝรั่งเศส ไม่จำเป็นต้องเขียนตัวสะกดการันต์ในตอนท้ายเหมือนกับคำในภาษาอังกฤษ Fillingham (1993) แนะนำว่าการอ่านออกเสียงชื่อของนักปรัชญาท่านนี้ว่า “ชื่อแรกของคุณคคลคนนี้ออกเสียงคล้ายกับชื่อของผู้หญิงอังกฤษว่า Michelle ส่วน Foucault ออกเสียงว่า foo บวกคำว่า co” (อ้างใน <http://www.geocities.com/finartcmu/newpage9.htm>) ผมตัดสินใจเขียนชื่อนักปรัชญาท่านนี้ในภาษาไทยว่า “ฟูโก” ซึ่งผมคิดว่าน่าจะใกล้เคียงกับการออกเสียงของเจ้าของภาษาและสอดคล้องกับธรรมเนียมนิยมชุมชนวิชาการไทยด้วย

<sup>2</sup>ข้อความในต้นฉบับปรากฏดังนี้ “At the time of his death on June 25, 1984, at the age of fifty-seven, Michel Foucault was perhaps the single most famous intellectual in the world. His books, essays, and interviews had been translated into sixteen languages. Social critics treated his work as a touchstone.” (Miller 1993:13)

<sup>3</sup>ข้อความในต้นฉบับปรากฏดังนี้ “...perhaps the greatest of Nietzsche’s modern disciples and, simultaneously, as a central figure in the most noteworthy flowering of oppositional intellectual life in the twentieth-century West” (Said 1988:1)

สังคมไทยสมัยใหม่โดยเฉพาะในส่วนของสังคมและวัฒนธรรมอิสลามมากเป็นพิเศษ ดังนั้น คำถามสำคัญที่จะใช้เป็นแนวทางในการนำเสนอเนื้อหาสำคัญของโครงการวิจัยชุดนี้จึงมีความเชื่อมโยงกันอย่างใกล้ชิดกับพื้นที่ทางวิชาการที่เรียกว่า “ไทยศึกษา” และ “อิสลามศึกษา” อย่างใกล้ชิด ทำไมผู้วิจัยจึงให้ความสนใจข้อเขียนของนักปรัชญาชาวฝรั่งเศสท่านนี้ แนวคิดสำคัญของท่านที่ปรากฏในผลงานที่ซับซ้อน ลุ่มลึก และรุ่มรวยของท่านมีใจความว่าอย่างไรบ้าง ที่สำคัญ ข้อคิดในงานเขียนเชิงปรัชญาของท่านเกี่ยวข้องสัมพันธ์อย่างไรกับวิชามานุษยวิทยาสังคม วัฒนธรรมในบริบทของสังคมโลกต้นคริสต์ศตวรรษที่ 21 และสังคมไทยยุคหลังถึงพุทธกาล โครงการวิจัยเอกสารชุดนี้คือ ความพยายามและแบบฝึกหัดทางวิชาการชิ้นเล็กๆ ชิ้นหนึ่งที่จะตอบคำถามข้างต้นนี้

ในช่วงต้นคริสต์ทศวรรษที่ 1990 ศาสตราจารย์เกร็ก เรย์โนลด์ (Craig J. Reynolds) ผู้เชี่ยวชาญด้านประวัติศาสตร์ไทยและประวัติศาสตร์เอเชียตะวันออกเฉียงใต้แห่งมหาวิทยาลัยซิดนีย์ ประเทศออสเตรเลีย ได้ตั้งข้อสังเกตว่า สาเหตุสำคัญข้อหนึ่งที่ทำให้ประเด็นการศึกษาเรื่องเพศภาวะ (gender) ได้รับการเชื่อมโยงให้เข้ากับเรื่องชาตินิยมในลักษณะที่ค่อนข้างจำกัดนั้น สืบเนื่องมาจาก “การต่อต้าน” (resistance) ของวงวิชาการด้านไทยศึกษาในประเทศไทยที่มีต่อแนวคิดทฤษฎีหลังโครงสร้างนิยม . หลังทันสมัยนิยม และหลังอาณานิคม (postcolonialism) ทำไมแนวคิดทฤษฎีที่กำลังเป็นกระแสนิยมในวงวิชาการโลกตะวันตกจึงไม่ได้รับความนิยมในประเทศไทย ท่านอธิบายว่า คำตอบต่อประเด็นคำถามที่ว่าเป็นเรื่องที่ซับซ้อน “...เพราะเกี่ยวข้องกับลักษณะเฉพาะตัวของวัฒนธรรมการเมืองในประเทศไทย วิธีการที่ภาษาไทยได้เลือกรับและกลั่นกรองกลุ่มโน้ตสนัเหล่านั้นมาจากภาษายุโรป และการที่คนไทยที่มีการศึกษายึดมั่นถ้อยคำอยู่กับความคิดที่ว่าประเทศไทยไม่เหมือนกับประเทศอื่นในเอเชียอาคเนย์ตรงที่รอดพ้นจากการตกเป็นอาณานิคมโดยตรง ยกตัวอย่างกรณีของภาษาไทย “หลังทันสมัยนิยม” (postmodernism) ได้รับการแปลงอย่างไม่ลงตัวอย่าง “ความคิดสมัยใหม่ยุคหลัง” หรือ “หลังสมัยนิยม” ในขณะที่ “หลังโครงสร้างนิยม” และ “หลังอาณานิคม” ยังมีสำนวนในภาษาไทยมารองรับน้อยลงไปอีก” (Reynolds 1994:264)

ข้อสังเกตของนักประวัติศาสตร์ท่านนี้ชี้ให้เห็นบริบทที่ว่าทฤษฎีทางมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ที่กำลังได้รับความนิยมในโลกวิชาการตะวันตกที่เวลานี้ได้รับการขานรับอย่างไรจากวงวิชาการไทยศึกษาในประเทศไทยในสายตาของท่าน เน้นอนว่ากลุ่มทฤษฎีสายสกุลต่างๆ ที่กล่าวมาข้างต้นนั้นย่อมประกอบด้วยอิทธิพลของนักคิดนักทฤษฎีร่วมสมัยหลายท่านและแต่ละสายสกุลแต่ละสำนักคิดย่อมมีเนื้อหาสำคัญแตกต่างกันออกไป แต่ในบรรดานักคิดนักทฤษฎีผู้ทรงอิทธิพลในกลุ่มทฤษฎีดังกล่าวย่อมปรากฏนามของมิเชล ฟูโกว์รวมอยู่ด้วยอย่างมิต้องสงสัย ข้อสังเกตของเรย์โนลด์เป็นความจริงในบริบทของวิชาประวัติศาสตร์ในช่วงรอยต่อระหว่างทศวรรษที่ 1980 กับ 1990 และอาจจะมึน้ำหนักอย่างยิ่งในส่วนของทฤษฎีหลังทันสมัยนิยมที่ไม่ค่อยได้รับการกล่าวถึงมากนักในชุมชนวิชาการไทยเวลานั้น อย่างไรก็ตาม ข้อสังเกตชุดเดียวกันนี้ไม่ตรงกับความเป็นจริงมากนักเมื่อนำกลับมาพิจารณาในบริบททางวิชาการด้านสังคมศาสตร์ของประเทศไทย เช่น รัฐศาสตร์ สังคมวิทยา และมานุษยวิทยา ในช่วงปลายทศวรรษที่ 1990 และต้นทศวรรษที่ 2000 ความเห็นของเรย์โนลด์เมื่อประมาณ 10 ปีที่แล้วไม่เป็นความจริงอีกต่อไป โดยเฉพาะอย่างยิ่งเมื่อเราพิจารณาการต้อนรับที่ค่อนข้างอบอุ่นที่วงวิชาการสังคมศาสตร์ไทยมอบให้กับแนวคิดทฤษฎีของนักปรัชญาฝรั่งเศสผู้มีนามกรว่า “มิเชล ฟูโก”

แม้ว่าความตื่นตัวของวงวิชาการไทยที่มีต่อแนวคิดทฤษฎีในสายสกุลหลังทันสมัยนิยมและหลังโครงสร้างนิยมจะก่อตัวขึ้นอย่างช้าๆ ในตอนปลายทศวรรษที่ 1980 แต่กระแสดังกล่าวได้รับการขานรับและตอบสนองอย่างคึกคักในช่วงปลายทศวรรษที่ 1990 และต้นทศวรรษที่ 2000 กล่าวเฉพาะงานของฟูโก บทความในวารสาร “เศรษฐศาสตร์การเมือง” ของวิทยากร เชียงกูล (2528/2529:131-41) และชนศ วงศ์ยานนาวา (2528/2529:142-53)

รวมทั้งบทวิจารณ์หนังสือเรื่อง *"The History of Sexuality, Vol. 1. An Introduction"* ของซัยวัฒน์ สถาอานันท์ (2528:207-21) นับว่าเป็นข้อเขียนชุดแรกๆ ที่ได้แนะนำบางส่วนของแนวคิดทฤษฎีของนักปรัชญาท่านนี้ให้กับโลกวิชาการไทย โดยเฉพาะในกลุ่มผู้อ่านที่ไม่มีโอกาสได้อ่านงานเขียนของฟูโกในภาษาฝรั่งเศสหรือภาษาอังกฤษ ในทศวรรษ 1980 ชื่อเสียงและอิทธิพลทางความคิดของฟูโกเป็นที่ยอมรับอย่างกว้างขวางในโลกวิชาการตะวันตกอย่างมั่นคงแล้ว ท่านได้กลายมาเป็นปัญญาชนหรือนักคิดผู้มีชื่อเสียงโด่งดังหลังจากผลิตผลงานสร้างสรรค์มาหลายชุดนับตั้งแต่ทศวรรษที่ 1960 แต่สำหรับชุมชนวิชาการไทยในทศวรรษ 1980 แล้ว กระแสแนวคิดของฟูโกไม่ได้มาแรงเท่ากับทฤษฎีของมาร์กซ์, เวเบอร์, หรือเดอริโคมิโนเวลานั้น ธเนศ วงศ์ยานนาวา (2528/2529:144) ตั้งข้อสังเกตว่า งานเขียนและความคิดของฟูโกเป็นเรื่องที่ทำความเข้าใจได้ยาก ขณะเดียวกัน ก็มีการสงวนท่าทีของนักวิชาการไทยที่มีความเชื่อชาญเกี่ยวกับงานของนักคิดสายสกุลฝรั่งเศสโดยตรง "...มีเพียงนักวิชาการ "รอบนอก" อย่างวิทยากรหรือผู้เขียน [ธเนศ] เองที่ไม่เคยศึกษาสกุลความคิดแบบฝรั่งเศสโดยตรงเป็นหน่วยกล้าตายที่จะลงมือปฏิบัติการตีศอรัสกับฟูโกมาก่อน ในขณะที่นักวิชาการตามสกุลความคิดแบบฝรั่งเศสยังคงสงวนท่าทีอยู่" (2528/2529:144) โปรดสังเกตว่า เวลานั้น "ตีศอรัส" (discourse) ยังไม่มีศัพท์บัญญัติภาษาไทยที่ได้รับความนิยมอย่างแพร่หลายมารองรับ หรือถ้ามีก็อาจจะจำกัดอยู่ในแวดวงนักวิชาการบางกลุ่มเท่านั้น แต่ทุกวันนี้คำว่า "วาทกรรม" ได้รับการยอมรับอย่างกว้างขวางในฐานะศัพท์บัญญัติที่มีความหมายแทนคำว่า "discourse"

เวลาผ่านไปร่วมทศวรรษหลังจาก "หน่วยกล้าตาย" หรือ "นักวิชาการรอบนอก" เช่น วิทยากร เชียงกูล และธเนศ วงศ์ยานนาวา ได้นุกเบิกการศึกษาค้นคว้าเกี่ยวกับแนวคิดของมิเชล ฟูโกให้กับวงวิชาการไทย ความสนใจและตื่นตัวของนักวิชาการไทยเริ่มมีมากขึ้นโดยเฉพาะหลังจากกลางทศวรรษ 1990 เรื่อยมาจนถึงต้นทศวรรษที่ 2000 มีงานวิจัยหลายชิ้นที่ประยุกต์ใช้ผลงานของฟูโกและมีงานเขียนบางส่วนที่พยายามแปลหรืออธิบายแนวคิดทฤษฎีของฟูโกเผยแพร่ในวงกว้าง คำหลักของฟูโกที่ได้รับการยอมรับอย่างแพร่หลายในวงวิชาการไทย ได้แก่ วาทกรรม (discourse) อำนาจ ความรู้ ความจริง ฯลฯ ดูเหมือนว่า วาทกรรมเป็นคำหลักที่ได้รับการศึกษาค้นคว้าอย่างกว้างขวางและนำไปประยุกต์ใช้อธิบายปรากฏการณ์ทางสังคมวัฒนธรรมหลายอย่าง เช่น วาทกรรมการพัฒนา (ไชยรัตน์ เจริญสินโอฬาร 2542; Ratana Tosakul Boonmathya 2545) วาทกรรมว่าด้วยชาวเขา (ปิ่นแก้ว เหลืองอร่ามศรี 2541:92-135; Pinkaew Laungaramsri 2001) วาทกรรมของความมั่งคั่ง (พัฒนา กิตติอาษา 2543:146-68) วาทกรรมของคุกและการลงโทษ (สายพิน ศุภพทรมงคล 2543) ฯลฯ ผลงานสำคัญของนักวิชาการไทยที่ได้รับอิทธิพลจากฟูโก หรือพยายามอธิบายแนวคิดของฟูโกในบริบทต่างๆ ได้แก่ กาญจนา แก้วเทพ (2544:122-24) จันทน์ เจริญศรี (2545) ไชยรัตน์ เจริญสินโอฬาร (2542, 2544, 2545) สุริยา สมุทคุปดี และคณะ (2539) อภิญา เพ็ญฟูสกุล (2543:65-101) เป็นต้น

ศาสตราจารย์ชาร์ล คายส์ (Charles F. Keyes) นักมานุษยวิทยาอเมริกันผู้เชี่ยวชาญด้านไทยศึกษาและเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ศึกษาเคยถามผมในการพูดคุยส่วนตัวครั้งหนึ่งว่า "ทำไมนักวิชาการไทยจึงให้ความสนใจแนวคิดของฟูโกกันมาก เคียวนี่ ผมได้ยินใครต่อใครก็พูดถึงแต่ฟูโก น่าสนใจมาก ทำไมถึงเป็นฟูโก?" คำถามของท่านอาจารย์คายส์เป็นผลมาจากการติดตามความเคลื่อนไหวในแวดวงวิชาการไทยอย่างใกล้ชิดของท่านในระยะช่วง 40 ปีที่ผ่านมา ท่านอาจารย์คายส์ประทับใจอย่างมากกับความตื่นตัวทางวิชาการของกลุ่มนักวิชาการรุ่นใหม่ของบ้านเราโดยเฉพาะที่มหาวิทยาลัยเชียงใหม่และมหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ ซึ่งให้ความสำคัญอย่างมากกับงาน

<sup>4</sup>Prof. Charles F. Keyes. Department of Anthropology, University of Washington, Seattle. *Personal Communication*. Winter, 1999.

ของฟูโก ยกตัวอย่าง เช่น ความพยายามในการถ่ายทอดความคิดของฟูโกผ่านงานเขียนชุดต่างๆ ของท่านให้เป็นภาษาไทย แล้วเผยแพร่ผ่านทางเว็บไซต์ของสมเกียรติ ตั้งมนและเพื่อนร่วมงานที่มหาวิทยาลัยเที่ยงคืน<sup>1</sup> หรือบทความต่างๆ ในวารสารสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ วารสารธรรมศาสตร์ และวารสารรัฐศาสตร์สารมหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ในช่วง 2-3 ปีที่ผ่านมา

“ทำไมนักวิชาการไทยจึงให้ความสนใจกับฟูโกมากเป็นพิเศษ โดยเฉพาะเมื่อเปรียบเทียบกับนักคิดและนักทฤษฎีรุ่นใหม่อื่นๆ” “ความคิดของฟูโกจะเป็นประโยชน์ในการศึกษาสังคมไทยอย่างไร” ในท่ามกลางกระแสความตื่นตัวที่นักวิชาการไทย โดยเฉพาะในกลุ่มก้าวหน้าหรือสายเลือดใหม่มีให้กับข้อเขียนและแนวคิดสำคัญของฟูโก ผู้วิจัยเชื่อว่ากระแสความตื่นตัวดังกล่าวเป็นไปอย่างจำกัด กล่าวคือ จำกัดในแวดวงนักวิชาการบางกลุ่มและจำกัดในแง่ที่ว่า ยังไม่มีงานแปลหรืองานเขียนเกี่ยวกับแนวคิดทฤษฎีของมิเชล ฟูโกในภาษาไทยทั้งๆ ที่งานเขียนของท่านมีอิทธิพลต่อแวดวงวิชาการด้านมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์สาขาต่างๆ แทบทุกแขนง วงวิชาการไทยโดยรวมเพิ่งได้รู้จักกับความคิดของนักปรัชญาท่านนี้เท่านั้นและจำเ็นจะต้องศึกษาค้นคว้าและเรียนรู้วิธีคิด วิธีการทำงาน และแนวคิดสำคัญของท่านในแง่มุมและประเด็นต่างๆ ให้ลุ่มลึกมากกว่าที่เป็นอยู่ วงวิชาการไทยจำเ็นจะต้องยกระดับองค์ความรู้เกี่ยวกับแนวคิดและทฤษฎีของฟูโกควบคู่ไปกับการครุ่นคิดพิจารณาหาหนทางประยุกต์ใช้ความคิดของท่านให้เกิดประโยชน์ในทางวิชาการและการพัฒนาในบริบทของสังคมไทยต่อไปในอนาคต

#### 10. วัตถุประสงค์ของโครงการวิจัย

1. เพื่อศึกษาประวัติชีวิตและผลงานของมิเชล ฟูโก
2. เพื่อพัฒนาองค์ความรู้ทางทฤษฎีของมิเชล ฟูโก ให้เชื่อมโยงกับการอธิบายปรากฏการณ์ในสังคมไทยสมัยใหม่
3. เพื่อสร้างฐานทฤษฎีทางสังคมร่วมสมัยสำหรับใช้ประกอบการเรียนการสอนรายวิชาที่ผู้วิจัยรับผิดชอบ ได้แก่ ไทยศึกษา มนุษย์กับสังคม พฤติกรรมภาษากับการสื่อสาร และการสื่อสารต่างและระหว่างวัฒนธรรม

#### 11. ประโยชน์ที่คาดว่าจะได้รับ และหน่วยงานที่นำผลการวิจัยไปใช้ประโยชน์ (โปรดดูคำชี้แจง)

1. การรวบรวม จัดระบบ และวิเคราะห์องค์ความรู้เกี่ยวกับประวัติชีวิตและผลงานของมิเชล ฟูโก ซึ่งจะได้รับการตีพิมพ์เผยแพร่ต่อสาธารณชนต่อไป
2. องค์ความรู้ทางทฤษฎีของมิเชล ฟูโก ซึ่งเป็นสดมภ์หลักในสำนักคิดที่กำลังได้รับความนิยมในวงวิชาการทั่วโลก ได้แก่ หลังโครงสร้างนิยม (poststructuralism) และหลังทันสมัยนิยม (postmodernism)
3. องค์ความรู้ที่ได้จากการวิจัยอาจจะเป็นประโยชน์ต่อการเรียนการสอน และการวิจัยในส่วนที่เกี่ยวข้องกับรายวิชามนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์แทบทุกรายวิชา

**12. ทฤษฎีหรือกรอบแนวคิด (Conceptual Framework)** โครงการวิจัยนี้จะใช้กรอบแนวคิดเรื่อง การสังเคราะห์แนวคิดทฤษฎีทางสังคมของมิเชล ฟูโก โดยการพิจารณา (1) ประวัติชีวิตส่วนตัว (a biography as text) ของนักปรัชญาท่านนี้ในฐานะที่เป็นตัวบท (text) ที่สำคัญส่วนหนึ่ง ชีวิตส่วนตัวแยกไม่ออกจากความคิดทางสังคมของท่าน (2) บริบททางวิชาการ (intellectual context) ความคิดทฤษฎีทางสังคมของมิเชล ฟูโกแยกไม่ออกจากบริบทแวดล้อมทางวิชาการของท่าน โดยเฉพาะวงการปรัชญา จิตวิทยา จิตศาสตร์ และบริบททางการเมือง

<sup>1</sup><http://www.geocities.com/miduu/newpage2.htm> เว็บไซต์ของมหาวิทยาลัยเที่ยงคืนเป็นแหล่งรวมความรู้และความคิดทฤษฎีทางมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ที่หลากหลายและก้าวหน้ามากที่สุดแห่งหนึ่งในประเทศไทย นอกจากเว็บไซต์แห่งนี้แล้ว ผู้วิจัยไม่พบว่ามีงานเขียนหรือแปลงานของมิเชล ฟูโกให้เป็นภาษาไทยแล้วตีพิมพ์เผยแพร่เลย

ของฝรั่งเศสในช่วงทศวรรษที่ 1960-1980 บริบททางวิชาการดังกล่าวจะช่วยให้ผู้วิจัยเข้าใจเนื้อหาสาระที่สำคัญของความคิดทางสังคมของฟูโกต์ได้ชัดเจนและเป็นระบบมากขึ้น (3) งานเขียนและบทสัมภาษณ์ของมิเชล ฟูโกต์ (Foucault's writings and interviews) ทั้งงานเขียนและบทสัมภาษณ์ที่สำคัญของมิเชล ฟูโกต์จะต้องได้รับการอ่านเชิงวิพากษ์และสังเคราะห์ออกมาอย่างชัดเจนเพื่อที่สร้างองค์ความรู้ที่เป็นแนวคิดทางทฤษฎีทางสังคม (4) งานเขียนและบทวิจารณ์ของนักวิชาการและปัญญาชนร่วมสมัยที่มีต่อชีวิตและงานของฟูโกต์ (Other scholars' writings on Foucault) งานเขียนเหล่านี้จะช่วยให้ผู้วิจัยเข้าใจความคิดทางสังคมของฟูโกต์ในสายตาของนักวิชาการร่วมสมัยของท่าน ซึ่งให้เห็นจุดแข็งจุดอ่อน และคุณภาพการของฟูโกต์ไปในตัว และ (5) การประยุกต์แนวคิดของฟูโกต์มาใช้ในบริบทของประเทศไทยศึกษา (applications of Foucauldian thoughts to the studies of modern Thailand) ผู้วิจัยต้องการนำเสนอด้วยว่า ความคิดของฟูโกต์สามารถนำมาใช้ศึกษาประเด็นปัญหาหรือปรากฏการณ์ทางสังคมของประเทศไทยได้อย่างไร มีศักยภาพหรือจุดแข็งจุดอ่อนอะไรบ้าง

### 13. เอกสารอ้างอิง (reference) ของโครงการวิจัย

- Arac, Jonathan, ed. *After Foucault: Humanistic Knowledge, Postmodern Challenges*. New Brunswick: Rutgers University Press, 1988.
- Fillingham, Lydia Alix. *Foucault for Beginners*. New York: Writers and Readers Publishing, 1993.
- Foucault, Michel. *Discipline & Punish: The Birth of the Prison*. Translated by Alan Sheridan. New York: Vintage Books, 1979.
- Foucault, Michel. *Politics, Philosophy, and Culture: Interviews and other Writings, 1977-1984*. Edited by Lawrence D. Kritzman. Translated by Alan Sheridan and Others. New York: Routledge, 1988.
- Foucault, Michel. *Politics, Philosophy, Culture: Interviews and Other Writing 1977-1984*. Edited by Lawrence D. Kritzman. New York: Routledge, 1988.
- Foucault, Michel. *Ethics: Subjectivity and Truth, Volume I*. Edited by Paul Rabinow. Translated Robert Hurley and Others. New York: The New Press, 1997.
- Foucault, Michel. "What is an Author." In *Aesthetics, Method, and Epistemology: Essential Works of Foucault, 1954-1984, Volume 2*, pp. 205-22. Translated by Robert Hurley and Others. New York: Penguin Books, 2000.
- Hoy, David Couzens, ed. *Foucault: A Critical Reader*. Oxford: Blackwell Publishers, 1986.
- Macey, David. *The Lives of Michel Foucault*. New York: Vintage Books, 1995.
- McNay, Lois. *Foucault & Feminism: Power, Gender, and the Self*. Boston: Northeastern University Press, 1992.
- Miller, James. *The Passion of Michel Foucault*. New York: Anchor Books, 1993.
- Pinkaew Laungaramsri. *Redefining Nature: Karen Ecological Knowledge and the Challenge to the Modern Conservation Paradigm*. Chennai, India: Earthworm Books, 2001.
- Ratana Tosakul Boonmathya. "Development Discourses in Rural Northeastern Thailand." ใน รายงานการสัมมนา การพัฒนางานวิจัยสาขาสังคมวิทยา: วิธีวิทยาในการศึกษาสังคมอีสาน, หน้า 47-76. ขอนแก่น: ภาควิชาสังคมวิทยาและมานุษยวิทยา, คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์, มหาวิทยาลัยขอนแก่น, 2545.

Reynolds, Craig J. "On the Gendering of Nationalist and Postnationalist Selves in Twentieth-Century Thailand." In *Genders and Sexualities in Modern Thailand*, pp. 261-74. Edited by Peter A. Jackson and Nerida M. Cook. Chiang Mai, Thailand: Silkwood Books, 1999.

Said, Edward W. "Michel Foucault, 1926-1984." In *After Foucault: Humanistic Knowledge, Postmodern Challenges*, pp. 1-11. Edited by Jonathan Arac. New Brunswick: Rutgers University Press, 1988 [1984].

Smart, Barry, ed. *Michel Foucault: Critical Assessments*, Volume VII. London: Routledge, 1995.

<http://www.geocities.com/fineartcmu/newpage9.htm>

กาญจนา แก้วเทพ. *ศาสตร์แห่งสื่อและวัฒนธรรมศึกษา*. กรุงเทพมหานคร: เอ็ดดิสันเพรสโปรดักส์, 2544.

จันทน์ เจริญศรี. *โพสต์โมเดิร์น & สังคมวิทยา*. พิมพ์ครั้งที่ 2. กรุงเทพมหานคร: สำนักพิมพ์วิภาษา, 2545.

ชัยวัฒน์ สถาอานันท์. "แนะนำและวิจารณ์ Michel Foucault, The History of Sexuality (Vol.1: An Introduction)." ใน *การเมืองมนุษย์: รัฐศาสตร์ทวนกระแส*, หน้า 207-21. กรุงเทพมหานคร: สำนักพิมพ์ดอกหญ้า, 2528.

ไชยรัตน์ เจริญสินโอฬาร. *สัญญาวิทยา โครงสร้างนิยม หลังโครงสร้างนิยมกับการศึกษารัฐศาสตร์*. กรุงเทพมหานคร: สำนักพิมพ์วิภาษา, 2545.

ไชยรัตน์ เจริญสินโอฬาร. *รัฐศาสตร์แนววิพากษ์*. พิมพ์ครั้งที่ 2. กรุงเทพมหานคร: สำนักพิมพ์มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์, 2544.

ไชยรัตน์ เจริญสินโอฬาร. *วาทกรรมการพัฒนา: อำนาจ ความรู้ ความจริง เอกสิทธิ์ และความเป็นอื่น*. พิมพ์ครั้งที่ 2. กรุงเทพมหานคร: สำนักพิมพ์วิภาษา, 2543[2542].

ชนส วงศ์ยานนาวา. "ท่องไปในแดนโพสต์โมเดิร์น: ความเหมือน/อัตลักษณ์และความแตกต่างในการเมือง." *รัฐศาสตร์สาร*. 21, 2 (2542):333-82.

ชนส วงศ์ยานนาวา. "มิเชล ฟูโกต์: ปัญญาชน ความจริง และอำนาจ." *วารสารเศรษฐศาสตร์การเมือง*. 5, 1-2 (ตุลาคม 2528-มีนาคม 2529):142-53.

ปิ่นแก้ว เหลืองอร่ามศรี. "วาทกรรมว่าด้วยชาวเขา." *วารสารสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่*. 11, 1 (2541):92-135.

พัฒนา กิตติอาษา. "วาทกรรมของความมั่งคั่ง: ความคิดคำนึงว่าด้วยคนทรงและนักมานุษยวิทยา." *วารสารสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่*. 12, 1(2543):146-68.

วิทยากร เชียงกุล. "มิเชล ฟูโกต์: ทศนต่อปัญญาชน." *วารสารเศรษฐศาสตร์การเมือง*. 5, 1-2 (ตุลาคม 2528-มีนาคม 2529):131-41.

สายพิน สุพุทธมงคล. *คู่กับคน: อำนาจและการต่อต้านจัดขึ้น*. กรุงเทพมหานคร: สำนักพิมพ์มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์, 2543.

#### 14. ระเบียบวิธีวิจัย

1. รูปแบบการวิจัย การวิจัยเอกสาร (documentary research) เน้นการอ่านเอกสารเชิงวิพากษ์ วิจารณ์ และสังเคราะห์องค์ความรู้ ผู้วิจัยจะให้ความสำคัญกับการเขียนเชิงพรรณนาและอธิบาย โดยอาศัยข้อมูลและเหตุผลต่างๆ จากการอ่านเอกสารที่เกี่ยวข้องและการคิดวิเคราะห์ของผู้วิจัยเอง

2. หน่วยในการวิเคราะห์ (unit of analysis) หน่วยสำคัญในการวิเคราะห์ครั้งนี้ประกอบด้วย (1) ชีวิตและงานของมิเชล ฟูโกในฐานะที่เป็นปัจเจกบุคคล มุ่งทำความเข้าใจพัฒนาการและประสบการณ์ชีวิตมิติต่างๆ ของฟูโกตั้งแต่วัยเด็กจนถึงปัจจุบัน และ (2) ความคิดทฤษฎีเชิงปรัชญา ประวัติศาสตร์ และสังคมการเมืองของฟูโก

3. วิธีการเก็บรวบรวมข้อมูล วิธีการสำคัญในการเก็บรวบรวมข้อมูลครั้งนี้จะเน้นการค้นคว้าหนังสือ วารสาร และตำราต่างๆ ทั้งภาษาไทยและภาษาอังกฤษจากแหล่งต่างๆ ได้แก่ ห้องสมุดส่วนตัวของผู้วิจัย ศูนย์บรรณสาร มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีสุรนารี ห้องสมุดศูนย์มานุษยวิทยาสิรินธร (องค์การมหาชน) กรุงเทพมหานคร ห้องสมุดมหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ และห้องสมุดจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ผู้วิจัยพยายามรวบรวมและเข้าถึงข้อเขียนที่เกี่ยวข้องกับฟูโกและข้อเขียนที่เขียนโดยตัวฟูโกเองให้มากที่สุดเท่าที่จะเป็นไปได้

4. วิธีการวิเคราะห์ข้อมูลและเขียนรายงาน ผู้วิจัยจะวิเคราะห์ สังเคราะห์องค์ความรู้ทางทฤษฎีที่ได้จากการอ่าน และนำเสนอรายงานในลักษณะการเขียนเชิงพรรณนา โดยเน้นการให้รายละเอียด จากชีวิต เหตุการณ์ ความคิดคำนึง ความคิดเห็น รวมทั้งประสบการณ์ชีวิตของฟูโก ควบคู่ไปกับความคิดทฤษฎีทางสังคมของท่าน

15. ขอบเขตของการวิจัย การศึกษาวิจัยครั้งนี้เป็นการศึกษาเชิงประวัติศาสตร์เฉพาะกรณีของมิเชล ฟูโก ผู้วิจัยมุ่งให้ความสำคัญกับความลุ่มลึกและเฉพาะเจาะจงของกรณีศึกษาเป็นสำคัญ ไม่ใช่การศึกษาเชิงเปรียบเทียบหรือการสำรวจที่ต้องใช้กรณีตัวอย่างจำนวนมาก

16. ระยะเวลาที่ทำการวิจัย—12 เดือน ตั้งแต่เดือนธันวาคม 2545-พฤศจิกายน 2546

17. แผนการดำเนินงานตลอดโครงการวิจัย (ให้ระบุขั้นตอนโดยละเอียด)

1. ศึกษาและรวบรวมข้อมูลเอกสารที่เกี่ยวข้อง—ธันวาคม 2545-พฤษภาคม 2546
2. จัดระบบและวิเคราะห์ข้อมูล—มิถุนายน-สิงหาคม 2546
3. เขียนรายงานผลการวิจัย—กันยายน-ตุลาคม 2546
4. จัดทำรายงานฉบับสมบูรณ์—พฤศจิกายน 2546

18. แผนการเผยแพร่ผลการวิจัยสู่กลุ่มเป้าหมาย

1. ตีพิมพ์บทความในวารสารทางวิชาการและหนังสือพิมพ์รายวัน รายสัปดาห์ รวมทั้งจัดเวทีเสวนาทางวิชาการในวาระและโอกาสที่เหมาะสม
2. ตีพิมพ์ผลการวิจัยในรูปแบบหนังสือหรือตำราทางวิชาการ
3. ใช้เป็นบทเรียนในการสอนบรรยายระดับบัณฑิตศึกษาตามมหาวิทยาลัยต่างๆ เช่น มหาวิทยาลัยมหิดล ศาลายา มหาวิทยาลัยขอนแก่น มหาวิทยาลัยมหาสารคาม มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ มหาวิทยาลัยอุบลราชธานี

4. นำเสนอในรายการเสวนาหรืออภิปรายทางวิชาการที่เปิดโอกาสให้สาธารณชนเข้าร่วมฟังการบรรยาย จัดโดยศูนย์มานุษยวิทยาสิรินธร กรุงเทพมหานคร

19. งบประมาณของโครงการวิจัย

1. หมวดค่าใช้สอย

ค่าเบี้ยเลี้ยงนักวิจัย 1 คน วันละ 310 บาท รวม 20 วัน 6,200 บาท

ค่าที่พักและค่าใช้จ่ายในการเดินทางไปค้นคว้าเอกสาร

ระหว่างนครราชสีมา กับสถาบันการศึกษาในกรุงเทพฯ 10,000 บาท

|                                              |            |
|----------------------------------------------|------------|
| ค่าถ่ายเอกสาร ค่าโทรศัพท์ ค่าโทรสาร          | 10,000 บาท |
| ค่าจัดทำรายงานวิจัยฉบับสมบูรณ์ จำนวน 25 เล่ม | 10,000 บาท |
| ค่าจ้างพิมพ์รายงาน ตรวจสอบรูปและอื่นๆ        | 8,000 บาท  |

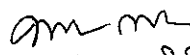
## 2. หมวดค่าวัสดุ

|                     |            |
|---------------------|------------|
| ค่าวัสดุสำนักงาน    | 5,000 บาท  |
| รวมงบประมาณทั้งสิ้น | 49,200 บาท |

(สี่หมื่นเก้าพันสองร้อยบาทถ้วน)

## 20. วันที่เริ่มปฏิบัติงานที่มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีสุรนารี – 2 กันยายน 2542

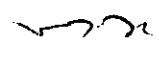
(ลายเซ็น)

  
 (นางพวงทอง ปวงทอง)

หัวหน้าโครงการวิจัย

วันที่ 16 เดือน 8 พ.ศ. 2545

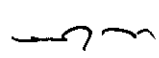
(ลายเซ็น)

  
 (รศ. พวงทอง ปวงทอง)

รศ. หัวหน้าสาขาวิชา

วันที่ 18 เดือน 8 พ.ศ. 2545

(ลายเซ็น)

  
 (รศ. พวงทอง ปวงทอง)

รศ. หัวหน้าสถานวิจัย

วันที่ 18 เดือน 8 พ.ศ. 2545

## ส่วน ข ประวัติคณะผู้วิจัย

1. นายพัฒนา กิตติอาษา Mr. Pattana Kitiarsa

2. รหัสประจำตัวนักวิจัยแห่งชาติ-- ไม่มี

3. ตำแหน่งปัจจุบัน--อาจารย์

4. หน่วยงาน/ที่อยู่

สาขาวิชาศึกษาทั่วไป

สำนักวิชาเทคโนโลยีสังคม

มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีสุรนารี

ตำบลสุรนารี อำเภอเมือง จังหวัดนครราชสีมา 30000

โทรศัพท์: 044-224364; โทรสาร: 044-224205

E-mail: [pattana@ccs.sut.ac.th](mailto:pattana@ccs.sut.ac.th)

5. ประวัติการศึกษา

Ph. D. (1999, sociocultural anthropology) University of Washington, Seattle, Washington, USA.

M.A. (1992, anthropology) Ateneo de Manila University, Quezon City, the Philippines.

ศศ. บ (2532, การพัฒนาชุมชน, เกียรตินิยมอันดับหนึ่ง) คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์,

มหาวิทยาลัยขอนแก่น

6. สาขาวิชาการที่มีความชำนาญพิเศษ (แตกต่างจากวุฒิการศึกษา) ระบุสาขาวิชาการ—การวิจัยเชิงคุณภาพ การพัฒนาชุมชน

7. ประสบการณ์ที่เกี่ยวข้องกับการบริหารงานวิจัยและงานวิจัยทั้งภายในและภายนอกประเทศ

7.1 การบริหารงานวิจัย

Southeast Asia Land Tenure in Transition: Case Studies from Indonesia, the Philippines and Thailand

(Toyota and Japan Foundation, 1999)

โครงการวิจัยการวิเคราะห์นโยบายทางสังคมวิทยาเรื่อง “ท้องถิ่นนิยม” (localism) (คณะกรรมการวิจัยแห่งชาติ สาขาสังคมวิทยา, 2543)

7.2 งานวิจัยที่ทำเสร็จแล้ว

1. สุริยา สมุทคุปดีและพัฒนา กิตติอาษา. *สัญลักษณ์สำคัญในบุญบั้งไฟ: การวิเคราะห์และตีความหมายทางมานุษยวิทยา*. ขอนแก่น: ห้องปฏิบัติการทางมานุษยวิทยาของอีสาน, ภาควิชาสังคมวิทยาและมานุษยวิทยา, คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์, มหาวิทยาลัยขอนแก่น, 2533.

2. สุริยา สมุทคุปดี, พัฒนา กิตติอาษา, และนันทิยา พุททะ. *บุญหลวงของชาวอีสาน: การวิเคราะห์และตีความหมายทางมานุษยวิทยา*. ขอนแก่น: ห้องปฏิบัติการทางมานุษยวิทยาของอีสาน, ภาควิชาสังคมวิทยาและมานุษยวิทยา, คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์, มหาวิทยาลัยขอนแก่น, 2534ก.

3. สุริยา สมุทคุปดีและคณะ. *บุญข้าวสากและบุญข้าวประดับดิน: พิธีกรรม ข้าวและมนุษย์ในบริบททางสังคมวัฒนธรรมของอีสาน*. ขอนแก่น: ห้องปฏิบัติการทางมานุษยวิทยาของอีสาน, ภาควิชาสังคมวิทยาและมานุษยวิทยา, คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์, มหาวิทยาลัยขอนแก่น, 2534ข.

4. สุริยา สมุทคุปดีและคณะ. *หนังสือพิมพ์ไทยอิสาน: การแพร่กระจายและการปรับเปลี่ยนทางวัฒนธรรมในหมู่บ้านอิสาน*. ขอนแก่น: ห้องปฏิบัติการทางมานุษยวิทยาของอิสาน, ภาควิชาสังคมวิทยาและมานุษยวิทยา, คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์, มหาวิทยาลัยขอนแก่น, 2535.

5. สุริยา สมุทคุปดีและคณะ. *ศักยภาพของชุมชนในการป้องกันและควบคุมโรคไข้เลือดออก: กรณีศึกษาชุมชนแห่งหนึ่งในเขตจังหวัดขอนแก่น*. นครราชสีมา: สำนักวิชาเทคโนโลยีสังคม, มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีสุรนารี, 2536ก.

6. สุริยา สมุทคุปดีและคณะ. *จากยอดห้วยถึงบุญบั้ง: สิทธิอำนาจและระบบการจัดการทรัพยากรพื้นบ้านของชุมชนชาวนาลุ่มแม่น้ำชี*. นครราชสีมา: สำนักวิชาเทคโนโลยีสังคม, มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีสุรนารี, 2536ข.

7. สุริยา สมุทคุปดีและพัฒนา กิตติอาษา. *แม่อยู่ต้องค้าหูก: พัฒนาการของกระบวนการทอดผ้าและการเปลี่ยนแปลงบทบาทของผู้หญิงในหมู่บ้านอิสานปัจจุบัน*. นครราชสีมา: สำนักวิชาเทคโนโลยีสังคม, มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีสุรนารี, 2537ก.

8. สุริยา สมุทคุปดีและพัฒนา กิตติอาษา. *จากวิธีการประเมินสภาวะชนบทแบบเร่งด่วนถึงวิธีการประเมินสภาวะชนบทแบบมีส่วนร่วม: พลวัตของวิธีการพัฒนาชนบทแนวใหม่*. นครราชสีมา: สำนักวิชาเทคโนโลยีสังคม, มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีสุรนารี, 2537ข.

9. สุริยา สมุทคุปดีและพัฒนา กิตติอาษา. “จากโบราณถึงแผ่นดิน: พลวัตของการศึกษาวัฒนธรรมอิสานในรอบ 3 ทศวรรษ.” ใน *เอกสารประกอบการสัมมนา “ทางเลือกและศักยภาพชาวอิสาน”*. จัดโดยสถาบันวิจัยและพัฒนา, มหาวิทยาลัยขอนแก่น. โรงแรมโซฟิเทล ราชา ออดิธ จังหวัดขอนแก่น. 5-6 กันยายน 2539ก.

10. สุริยา สมุทคุปดีและคณะ. *ทรงเจ้าเข้าผี: วาทกรรมของลัทธิผีและวิกฤตการณ์ของความทันสมัยในสังคมไทย*. นครราชสีมา: ห้องไทยศึกษานันทน์, สำนักวิชาเทคโนโลยีสังคม, มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีสุรนารี, 2539ข.

11. สุริยา สมุทคุปดีและพัฒนา กิตติอาษา. “คนไทยคือใคร: การเมืองเรื่องประวัติศาสตร์ชาติไทย.” *เอกสารประกอบการเรียนการสอนรายวิชาไทยศึกษา*. นครราชสีมา: สำนักวิชาเทคโนโลยีสังคม, มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีสุรนารี, 2540ก. (เอกสารอัดสำเนา).

12. สุริยา สมุทคุปดีและคณะ. *วิถีคิดของคนไทย: พิธีกรรมช่วงผีพ่อนของลาวจำว้า จังหวัดนครราชสีมา*. นครราชสีมา: ห้องไทยศึกษานันทน์, สำนักวิชาเทคโนโลยีสังคม, มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีสุรนารี, 2540ข.

13. สุริยา สมุทคุปดีและพัฒนา กิตติอาษา. *มานุษยวิทยากับโลกาภิวัตน์: รวมบทความ*. นครราชสีมา: ห้องไทยศึกษานันทน์, สำนักวิชาเทคโนโลยีสังคม, มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีสุรนารี, 2542.

14. สุริยา สมุทคุปดีและคณะ. *แด่องค์กรเครื่อง: ลึกในวัฒนธรรมประชาไทย*. นครราชสีมา: ห้องไทยศึกษานันทน์, สำนักวิชาเทคโนโลยีสังคม, มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีสุรนารี, 2541.

### 7.3 งานวิจัยที่กำลังทำ

1. มวยไทย (2544) กำลังเขียนรายงาน (ผู้วิจัยร่วม)

2. ระหัดวิดน้ำลำตะคอง (2544) กำลังเขียนรายงาน (ผู้วิจัยร่วม)

แผนการใช้จ่ายเงินอุดหนุนการวิจัย ประจำปีงบประมาณ พ.ศ. ....2546.....  
Research Expenditure for Fiscal Year.....

โครงการวิจัยเรื่อง แนวคิดทางธุรกิจของสังคมเมือง นวัตกรรม  
Name of Project

| รายการค่าใช้จ่าย<br>Expenditures                                                                                                                   | งบประมาณ (บาท)<br>Budget (baht)          |                                         |                     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|-----------------------------------------|---------------------|
|                                                                                                                                                    | งวดที่ 1*<br>1 <sup>st</sup> Installment | งวดที่ 2<br>2 <sup>nd</sup> Installment | รวมทั้งหมด<br>Total |
| 1. ค่าจ้างชั่วคราว ประกอบด้วย โปรดแสดงรายละเอียด<br>Temporary Wages (Show details)                                                                 | -                                        |                                         |                     |
|                                                                                                                                                    |                                          |                                         |                     |
|                                                                                                                                                    |                                          |                                         |                     |
|                                                                                                                                                    |                                          |                                         |                     |
|                                                                                                                                                    |                                          |                                         |                     |
| รวมค่าจ้างชั่วคราว<br>Total                                                                                                                        |                                          |                                         |                     |
| ค่าตอบแทน ใช้สอย วัสดุ ประกอบด้วย (โปรดแสดงรายละเอียด)<br>Compensation, Service contracting, and nonrenewable materials<br>expenses (show details) |                                          |                                         |                     |
| - ค่าเบี้ยเลี้ยงพนักงาน                                                                                                                            | 4,000                                    | 2,200                                   | 6,200               |
| - ค่าที่พักและค่าใช้จ่ายในการเดินทาง                                                                                                               | 5,000                                    | 5,000                                   | 10,000              |
| - ค่าเช่าเอกสาร                                                                                                                                    | 8,000                                    | 2,000                                   | 10,000              |
| - ค่าจ้างพิมพ์รายงาน                                                                                                                               | 4,000                                    | 4,000                                   | 8,000               |
| - ค่าวัสดุสำนักงาน                                                                                                                                 | 3,000                                    | 2,000                                   | 5,000               |
| - ค่าจัดทำรายงานการดำเนินงานสมบูรณ์                                                                                                                | -                                        | 10,000                                  | 10,000              |
| รวมค่าตอบแทน ใช้สอยและค่าวัสดุ<br>Total                                                                                                            | 24,000                                   | 25,200                                  | 49,200              |
| 3. ค่าครุภัณฑ์ ประกอบด้วย (โปรดแสดงรายละเอียด)<br>Equipment (show details)                                                                         | -                                        |                                         |                     |
|                                                                                                                                                    |                                          |                                         |                     |
|                                                                                                                                                    |                                          |                                         |                     |
|                                                                                                                                                    |                                          |                                         |                     |
| รวมค่าครุภัณฑ์<br>Total                                                                                                                            |                                          |                                         |                     |
| รวมทั้งสิ้น (1+2+3)<br>Grand total                                                                                                                 | 24,000                                   | 25,200                                  | 49,200              |

(ลงชื่อ)..... หัวหน้าโครงการ  
Head of Project  
(อ.ดร. พงษ์เทพ ภิณฑนา)  
19 / 5 / 45

ลงนามแล้ว

2 ม.ค. 2546

หมายเหตุ \* ค่าใช้จ่ายรวมทั้งหมดของงวดที่ 1 เบิกได้ไม่เกินร้อยละ 50 ของค่าใช้จ่ายทั้งโครงการในแต่ละปี ยกเว้นกรณีที่มี

- 1) มีความจำเป็นต้องตั้งเบิกเกินกว่านี้ให้ทำบันทึกชี้แจงเหตุผลเสนอขออนุมัติจากผู้อำนวยการสถาบันวิจัยและพัฒนาบนมาด้วย
- 2) มีรายการครุภัณฑ์ ให้หักค่าครุภัณฑ์ทั้งหมดออกจากเงินอุดหนุนการวิจัยทั้งโครงการก่อน ส่วนงบบุ ที่เหลือให้เบิกจ่ายใน รายการค่าจ้างชั่วคราว ค่าตอบแทน ใช้สอยและค่าวัสดุ รวมกันแล้วไม่เกินร้อยละ 50

## การเปิดบัญชีเงินฝากโครงการวิจัย

เอกสารประกอบสัญญาเลขที่ 25/2546  
โครงการวิจัยเรื่อง แนวคิดจากปรัชญาของศาสนา พุทธ

ชื่อบัญชี โครงการวิจัยแนวคิดจากปรัชญาของศาสนา พุทธ

เลขที่บัญชี 707-2-15880-7

ธนาคาร ไทยพาณิชย์ จำกัด (มหาชน) สาขาย่อย มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีสุรนารี

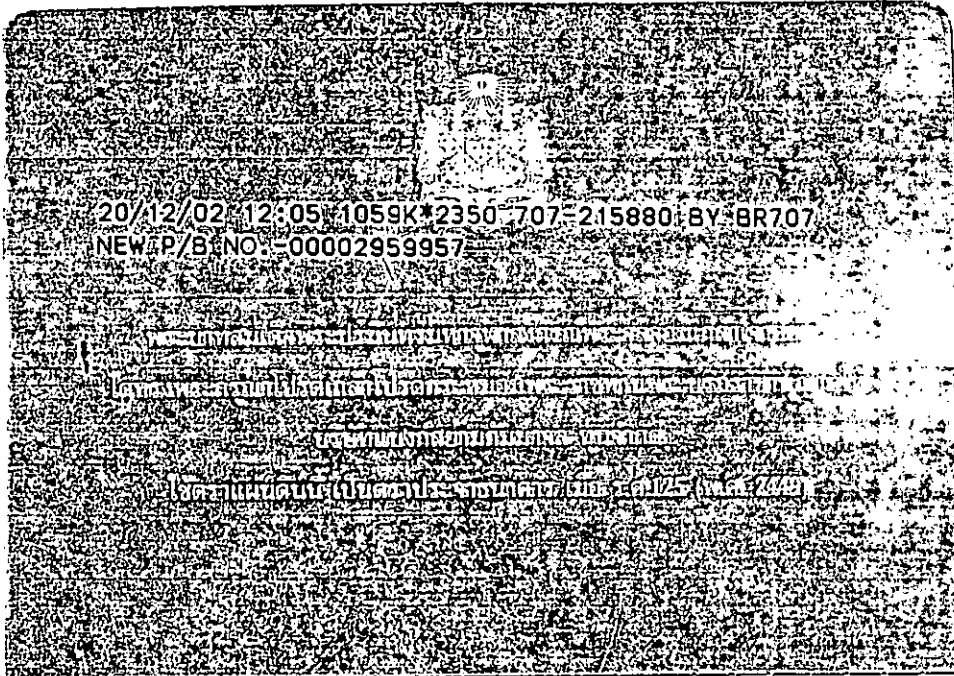
รายนามผู้มีอำนาจสั่งจ่าย

- |                                     |                     |
|-------------------------------------|---------------------|
| 1. <u>รศ. ประพนธ์ จันทะรังสรรค์</u> | คณบดี               |
| 2. <u>-</u>                         | หัวหน้าสถานวิจัย    |
| 3. <u>นางพรพรรณ สิทธิธนา</u>        | หัวหน้าโครงการวิจัย |

เงื่อนไขการสั่งจ่าย

ผู้มีอำนาจสั่งจ่าย 2 ใน 3

ลงนาม นางพรพรรณ สิทธิธนา  
(นางพรพรรณ สิทธิธนา)  
ผู้รับทุน



20/12/02 12:05 1059K 2350 707-215880 BY BR707  
NEW P/B NO. 00002959957

(สมุดเล่มนี้สามารถตรวจสอบยอดคงเหลือโดยเครื่องปรับยอดสมุดอัตโนมัติได้)

ฝาก-ถอน  
ได้ณสาขาทั่วประเทศที่ใช้ระบบคอมพิวเตอร์ ON - LINE

ชื่อบัญชี โครงการวิจัยและแนวคิทดุษฎีทางสังคมศาสตร์ของมิเชล พูโก  
NAME

ธนาคารไทยพาณิชย์ จำกัด (มหาชน)  
THE SIAM COMMERCIAL BANK PUBLIC COMPANY LIMITED

สาขาย่อย มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีสุรนารี

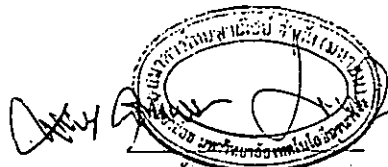
บัญชีเงินฝากออมทรัพย์ เลขที่

707-2-

15880-7

SAVINGS ACCOUNT NO.

2959957

  
ผู้มีอำนาจลงนาม  
AUTHORIZED SIGNATURE

รับฝากเงิน

